

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 31

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

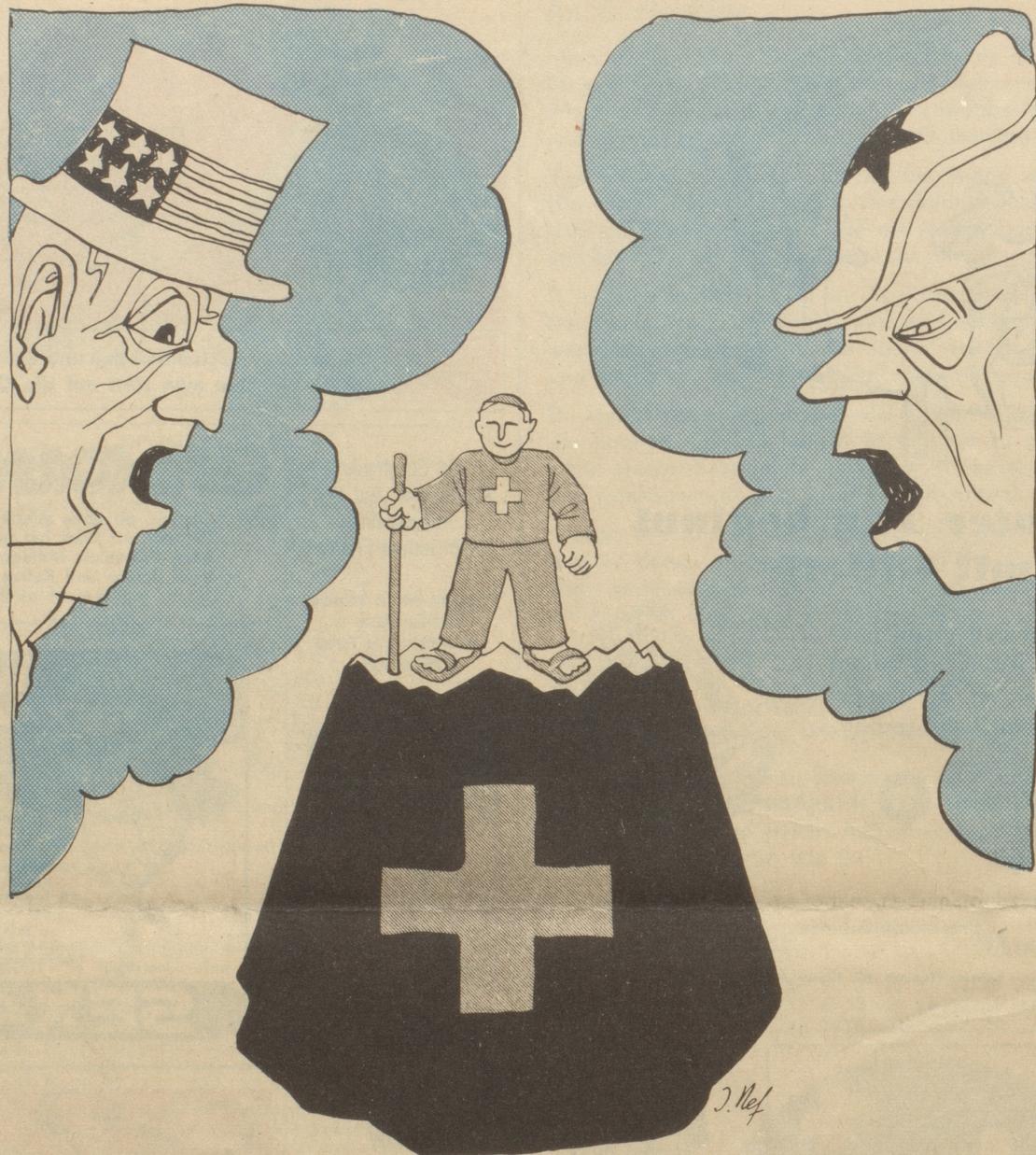
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Zwischen zwei Wolken

„— wir dürfen uns nicht in die Propaganda der einen oder andern Partei einspannen lassen.“ (Der Beobachter)

Bleiben wir stehen auf unserem Boden!

Früher hat sich manch einer den Trick geleistet, an die Wohnungstüre ein Kärtchen zu hängen mit der Aufschrift: «Meier, Polizist», um sich dadurch un-

liebsame Bettler vom Hals zu halten. Oder aber es wurde eine Aufschrift «Vorsicht, bissiger Hund» im Garten angebracht, die demselben Zweck die-

nen sollte. Heute ist es bedeutend einfacher: eine Tafel mit der Bemerkung «Es werden Arbeiter eingestellt» könnte ebenfalls abschreckend wirken! Hamei



## Doranzige

Die nächste Ausgabe des Nebelspalters erscheint als Sondernummer und ist dem Jubiläum „hundert Jahre schweizerische Eisenbahnen“ gewidmet

### Ueberbetonte Außenpolitik

Den Oesterreichern scheint ein Grüner als Außenminister nicht zu genügen, sie delegierten daher ihren Botschafter Vollgruber an die Pariser Konferenz. Chräjebühl

### Gerichtsbericht

«Die Jury kam zum Urteil, daß der Brandfall dadurch entstanden ist, weil eine gewisse Friktion zwischen der Versicherungspolice und der Hypothek bestand.»

(aus «Reader's Digest», übers. v. M. W.)

### Kunstbetrachtung

Es ist immer eine Ehre, wenn man als Laie eine Geburtsstätte der Kunst, v/o Atelier, betreten darf. Um mich nicht unnötig zu blamieren, hatte ich mir vorgenommen, kein Wort über die Lippen zu lassen, sondern höchstens vielsagend zu brummen oder approbierend zu nicken.

Schon beim ersten Bild wurde ich dieses Vorsatzes froh, denn es stellte offenbar einen Haufen Steine dar, aus dem da und dort Autoteile, ein Trambügel, zwei Füße (je 1 Exemplar weiblich und männlich), Kleidungsstücke und ein Kopf herausguckten. Scheußlich! So ungefähr stelle ich mir eine frisch bombardierte Stadt vor.

Ein anderer Besucher stand gleich mir ein Weilchen vor dem Bild und äußerte sich dann: «Großartig! Frühling vor der Stadt. Die Jahreszeit gekennzeichnet durch jene paar Blümchen dort. Die anscheinend wahllos verstreuten Bauteile im Hintergrund zeigen deutlich das Hinterschlissen des verwirrenden Häusermeers, ebenso der Trambügel und das Autorad. Zwei Füße: Der Gleichschritt zweier liebender Menschen, der Gleichklang zweier Seelen. Dasselbe drückt auch das eine Haupt aus, bemerken Sie recht: Nur ein Haupt, ein Sinn. Die weggeworfenen Kleidungsstücke: Das Sichbefreien von lästiger Etikette und Schablone. — Wundervoll! Ganz wundervoll, dieser Frühling am Stadtrand!»

Eben trat der Maler zu uns, der an der Türe einen verspäteten Gast empfangen hatte. «Aha», sagte er, «Sie haben bereits angefangen bei meinem Bild aus dem zerstörten Dresden.»



Zürich will sein bereits bestehendes Kakteenhäus noch vergrößern. Der Stadtrat verlangte dafür 122000 Franken Kredit, den er bewilligt erhielt.

### Im Zeichen der Wohnungsnot

Det hinde gits es Budoar und det vorne es Musikzimmer!

Wie froh wäre mein Nebenmann gewesen, wenn er, gleich mir, nur gebrummt und genickt gehabt hätte!

AbisZ



Frau Narok hat auch oft Vertreter,  
Die bleiben meist bis etwas später —  
Nicht weil sie animiert —  
Denn NAROK-Café hält die Herrn,  
Den sie stets frisch serviert.

Verlangen Sie die 8 Kaffee-Regeln NAROK Zürich



### Die Polizei hat Humor,

617

nämlich die Zürcher Polizei, die sich seit Monaten um die Wohlerogenheit der Straßbenutzer bemüht. Eine Tageszeitung beschreibt die Belehrungen durch Lautsprecher: «.... denn plötzlich schmettert es wie aus den Wolken: Dieser schlanke Herr dort soll bitte auch wie die andern die Fußgängerstreifen benützen, jawohl, Sie im hellen Mantel mit der schönen Mappel! Und schon merkt es der Herr, merkt, daß er in höchst eigener Person gemeint ist, schaut verdutzt an den Häusern hinauf, ohne dabei aber zu vergessen, sich nun schön brav auf den Quasiperser zwischen den Fußgängerstreifen zu verfügen.» — «Quasiperser» als Fußgängerstreifen, der echte Perser von Vidal an der Bahnhofstraße in Zürich als Zierde der Wohnung.